

MT

MT

MT

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

li jtemm il-proċediment anti-dumping li jikkonċerna l-importazzjonijiet ta' alkoħol polyvinyl li joriġina mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina u t-Tajwan u li jirrilaxxa l-ammonti assicurati permezz tad-dazji provviżorji imposti

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 384/96 tat-22 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea¹ ('ir-Regolament bażiku'), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 tiegħu,

Wara li kkonsultat il-Kumitat Konsultattiv,

Billi:

A. MIŻURI PROVVIŻORJI

- (1) Fid-19 ta' Diċembru 2006, il-Kummissjoni ppubblikat avviż² li jibda proċediment anti-dumping dwar l-importazzjonijiet fil-Komunità ta' alkoħol polyvinyl (PVA) li joriġinaw fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (RPC) u t-Tajwan. Fis-17 ta' Settembru 2007, il-Kummissjoni, permezz tar-Regolament (KE) Nru 1069/2007³ ('ir-Regolament provviżorju') impona dazju provviżorju anti-dumping fuq PVA li joriġina mir-RPC. Fir-rigward tat-Tajwan, l-ebda miżuri provviżorji ma ġew imposti.
- (2) Kif kien stabbilit fil-premessa (13) tar-Regolament provviżorju, l-investigazzjoni ta' dumping u ħsara kopriet il-perjodu mill-1 ta' Ottubru 2005 sat-30 ta' Settembru 2006 ('IP'). Fir-rigward tat-tendenzi rilevanti għall-istima tal-ħsara, il-Kummissjoni analizzat id-data li tkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2003 sat-tmiem il-perjodu ta' l-investigazzjoni ('perjodu meqjus').

B. PROĊEDURA SUSSEGWENTI

- (3) Wara d-deċiżjoni għall-impożizzjoni tad-dazji anti-dumping provviżorji fuq importazzjonijiet ta' PVA li joriġina mir-RPC u kontra l-impożizzjoni ta' dawn il-miżuri fuq l-importazzjonijiet mit-Tajwan, bosta partijiet interessati bagħtu kummenti

¹ ĠU L 56, 6.3.1996, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2117/2005 (ĠU L 340, 23.12.2005, p. 17).

² ĠU C 311, 19.12.2006, p. 47.

³ ĠU L 243, 18.9.2007, p. 23.

bil-miktub. Il-partijiet li ghamlu din it-talba ngħataw ukoll l-opportunità li jinstemgħu. Il-Kummissjoni kompliet tfittex u tivverifika t-tagħrif kollu li qieset meħtieġ għas-sejbiet definittivi tagħha.

- (4) Il-Kummissjoni intensifikat l-investigazzjoni fir-rigward ta' l-aspetti ta' interess Komunitarju u eċċezzjonalment ippermettiet lill-utenti li jappartjenu lill-industrija tal-karta, settur importanti ta' utenti li ma kienx ikkoopera s'issa, biex jibagħtu twegiba għall-kwestjonarju.
- (5) Il-partijiet kollha kienu infurmati bil-fatti essenzjali u l-kunsiderazzjonijiet li fuq il-bażi tagħhom kien maħsub li jintemm il-proċediment li jikkonċerna l-importazzjonijiet ta' PVA li jorigina fir-RPĊ u t-Tajwan u li jiġu rilaxxati l-ammonti żgurati bis-saħħa tad-dazju provvizorju. Huma ngħataw ukoll perjodu biex iressqu rappreżentazzjonijiet wara dan il-kxif.
- (6) Il-kummenti orali u miktuba ppreżentati mill-partijiet interessati tqiesu u, fejn xieraq, is-sejbiet ġew immodifikati skond dawn.

C. IL-PRODOTT IKKONĊERNAT U PRODOTT SIMILI

- (7) L-istess utent Komunitarju msemmi fil-premessa (16) tar-Regolament provvizorju tenna u elabora iżjed l-argumenti tiegħu għall-eskluzjoni mill-ambitu tal-prodott ta' ċertu grad ("il-grad ikkontestat") li huwa sejjaħ "NMWD PVA bi ftit irmied" u li xtara, *inter alia*, mir-RPĊ. Dan l-utent allega (i) li l-Kummissjoni ma kinitx tat biżżejjed raġunijiet għall-kunsiderazzjoni li l-grad ikkontestat kien jaqsam il-karatteristiċi bażiċi fiżiċi u tekniċi bil-grad i-oħrajn jidhlu fl-ambitu tad-definizzjoni tal-prodott u barra minn hekk insista (ii) li dan il-grad kellu użi aħħarija speċifiċi ħafna. Barra minn hekk, huwa sostna (iii) li l-grad ikkontestat, skond l-utent, kien co-polymer u għalhekk ma jaqax fl-ambitu tal-prodott.
- (8) Qabel ma nidhlu fid-dettall tal-pretensjonijiet ta' l-utent, ta' min l-ewwel jinnota li l-kontenut ta' rmied fil-PVA huwa impurità; iktar ma l-livell ta' rmied ikun baxx, iktar ikun pur il-PVA. It-tieni nett, in-nozzjoni ta' "PVA bi ftit irmied" hija sugġettiva. Ma hemm l-ebda standard maqbul b'mod ġenerali għalih, li jfisser li kull produttur għandu l-limiti tiegħu biex jistabbilixxi jekk PVA għandux ftit irmied jew le. Instab li fil-prattika, dan jammonta għal differenzi sinifikanti: fost il-produtturi sugġetti għall-investigazzjoni l-limitu għal PVA bi ftit irmied jista' jvarja minn kontenut massimu ta' rmied ta' 0.09 % sa 0.5 %. L-utent ikkonċernat mhux jkunx wieħed mill-iktar restrittivi, jiġifieri l-limitu ta' rmied tiegħu x'aktarx li jitqies mill-partijiet l-oħrajn bħala pjuttost għoli.
- (9) Fir-rigward tal-kwistjonijiet imqajma minn din il-parti u msemmija fil-premessa 0 hawn fuq, dawn ġew ikkunsidrati serjament u jistgħu jiġu miġbura fil-qosor kif ġej.
 - (a) il-grad ikkontestat ikollu karatteristiċi fiżiċi u tekniċi bażiċi differenti
- (10) Ta' min ifakkar li l-karatteristiċi fiżiċi u tekniċi bażiċi tal-prodott ikkonċernat kienu definiti provvizorjament fil-premessa (14) tar-Regolament provvizorju. Il-prodott ikkonċernat huwa definit hemmhekk bħala tip speċifiku ta' raża b'ċerti parametri tekniċi. Il-parametri msemmija f'din id-definizzjoni tal-prodott u użati biex jiddistingwu bejn il-prodott ikkonċernat u gradi oħrajn ta' PVA jirreferu għall-

viskożità (3 mPas – 61 mPas, imkejla f'soluzzjoni ta' 4 %) u idrolizi (84.0 mol % - 99.9 mol %).

- (11) Il-grad kollha fid-definizzjoni tal-prodott xi kultant jissejhu gradi standard, li jfissru li jistgħu jkunu prodotti kollha f'linja ta' produzzjoni PVA standard u l-ispejjeż tal-produzzjoni ta' dawn il-grad huma simili. Il-kontra jgħri għall-grad li jaqgħu fl-istess kodiċi NM imma li ma jidhrlux fid-definizzjoni tal-prodott: ma jistgħux jiġu prodotti fil-linja ta' produzzjoni PVA standard, jehtieġu teknoloġija ta' produzzjoni differenti u tagħmir addizzjonali, u l-ispiża tal-produzzjoni għalhekk tista' tkun differenti ħafna. Il-grad mhux koprti mid-definizzjoni tal-prodott ukoll għandhom proprjetajiet differenti ħafna meta mqabbla ma' daww koprti mid-definizzjoni tal-prodott. F'dak li jikkonċerna l-grad ta' viskożità u idrolizi: (i) il-grad ta' viskożità baxxa huma PVA b'piż molekulari baxx li diffiċli biex tittrattahom, *inter alia*, jirriżultaw fi produzzjoni baxxa, filwaqt li (ii) il-grad ta' viskożità għolja, li wkoll diffiċli tittrattahom, jintużaw għall-kisi ta' karta tleqq, tip speċjali ta' applikazzjoni fejn irid jiġi evitat tikmix mhux volut li normalment jifforma ruħu; (iii) l-idrolizi ta' grad għoli jintużaw primarjament għal dik l-applikazzjoni u (iv) gradi PVA bi idrolizi ta' grad baxx mhumieq ma jinhallux fl-ilma jew jifformaw soluzzjonijiet instabbli fl-ilma. Prodotti bħal dawn jintużaw essenzjalment għall-produzzjoni ta' PVC ta' sospensjoni u f'temperaturi elevati dawn il-prodotti ma jibqgħux fis-soluzzjoni.
- (12) L-utent baġat li biex tipproduċi r-raża tal-PVB li jkun hemm bżonn għall-produzzjoni tal-PVB-film tiegħu, sitt karatteristiċi tal-PVA huma ta' importanza assoluta. Il-kombinazzjoni tal-parametri għal dawn is-sitt karatteristiċi jagħmlu l-grad kontestat uniku meta mqabbel mal-PVA l-oħra kollha fis-suq. Fl-analiżi ta' din il-pretensjoni, instab li minnu li għal xi applikazzjonijiet l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi jistgħu jkunu iktar riġidi minn għal oħrajn. Fl-istess ħin, madankollu, kien stabbilit li l-grad kollha, inklużi l-grad ta' komodità li jaqgħu fl-ambitu tal-prodott u xi kultant imsejha "gradi standard", għandhom kombinazzjoni unika ta' karatteristiċi. Grad jintgħazel minn ieħor skond l-applikazzjoni mixtieqa. Dan mhux validu għall-applikazzjoni biss ta' l-utent ikkonċernat, imma għal applikazzjonijiet oħrajn ukoll. Għaldaqstant, din il-pretensjoni kellha tiġi miċhuda.
- (b) il-grad ikkontestat ikollu użi aħħarija speċifiċi ħafna
- (13) L-utent ikkonċernat ikkontesta wkoll l-apprezzament tal-Kummissjoni tas-suq ta' l-utenti tal-PVA u allega speċifikament li s-suq ta' l-utenti tal-PVB ikun differenti ħafna. F'dan ir-rigward, kif kien diġà ġie indikat fir-Regolament provviżorju, l-utent uża dan il-grad ta' PVA għall-produzzjoni ta' PVB li huwa l-ikbar applikazzjoni fil-Komunità, responsabbli minn 25 % - 29 % tal-konsum ta' PVA, kif ukoll l-applikazzjoni li l-iktar qiegħda tikber minhabba ż-żieda qawwija fid-domanda għall-film PVB. Iktar tard fl-investigazzjoni, l-investigazzjoni wriet ukoll li kwazi 90 % tal-PVB prodott fil-Komunità jintuża konsegwentement għall-produzzjoni ta' PVB-film, li hija wkoll l-applikazzjoni eventwali mill-utent ikkonċernat (imma mhux l-uniku produttur ta' PVB-film fil-Komunità). Għalhekk huwa kkonfermat, kif imsemmi fil-premessa (17) tar-Regolament provviżorju, li l-użu speċifiku ta' din il-parti interessata hija waħda mill-applikazzjonijiet ewlenin li, fid-dawl ta' l-importanza tagħha fis-suq, ma tistax tiġi kkaratterizzata bħala 'mhux standard'.
- (14) Fir-rigward ta' l-użu speċifiku allegat, l-utent ikkonċernat argumenta wkoll li l-grad ikkontestat ma jistax ikun sostitwit minn mudelli oħrajn li juru dan l-użu aħħari

speċifiku. F'dan ir-rigward, l-ewwel kien stabbilit li dan l-utent ma kienx qed jixtri esklussivament mill-produttur Ċiniż ikkonċernat u diġà kellu bosta sorsi alternattivi. Fil-fatt, waqt l-IP, 5 % tax-xirjiet tiegħu ta' PVA biss ġew minn dan is-sors li talab esklużjoni għalihom mill-produttur mir-RPĊ. Il-volumi mixtrija li jifdal ġew minn tliet produtturi oħrajn f'pajjiżi differenti. Barra minn hekk, kien stabbilit li għalkemm hafna mill-grad i-oħrajn mibjugħa fis-suq Komunitarju ma setgħux effettivament jintużaw bħala alternattiva għall-grad ikkontestat, il-grad ikkontestat innifsu jista' jintuża f'applikazzjonijiet oħrajn, ukoll, u kien disponibbli fis-suq Komunitarju bi prezzijiet simili għal dawk ta' gradi oħrajn importati mir-RPĊ. Fid-dawl ta' li ntqal fuq, l-argument li l-grad ikkontestat ma jistax ikun sostitwit kellu jiġi miċhud.

(c) il-grad ikkontestat ikun co-polymer, mhux homopolymer

- (15) Wara l-impożizzjoni tal-miżuri provviżorji, l-utent sostna li PVA bi f'tit irmied ikun co-polymer u mhux homopolymer. Din il-pretensjoni hija bbażata fuq il-fatt li kieku jkun fih żewġ *building blocks*. Din il-kwistjoni kienet investigata u nstab li l-PVA huwa r-rizultat ta' polimerizzazzjoni homopolymeric inizjali. Madankollu, il-proċess ta' idroliżi sussegwenti dejjem huwa inkomplet (bejn 84.0 mol % u 99.9 mol %) u sa dak il-punt, u jista' jkun argumentat ukoll li l-PVA fih żewġ *building blocks* u jista' jissejjaħ co-polymer.
- (16) Sabiex tiġi evitata kull konfużjoni, għalhekk tqies xieraq li tiġi ċċarata d-definizzjoni ta' l-ambitu tal-prodott determinata fir-Regolament provviżorju. Għalhekk, il-prodott ikkonċernat huwa definittivament definit bħala alkohols polyvinyl co-polymeric (PVA) ibbażat fuq polimerizzazzjoni homopolymeric b'viskożità (imkejla f'soluzzjoni ta' 4 %), ta' 3 mPas jew iżjed iżda mhux aktar minn 61 mPas u bi grad ta' idroliżi ta' 84.0 mol % jew iżjed imma mhux aktar minn 99.9 mol %, li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina u t-Tajwan u normalment iddikjarat fil-kodiċi NM ex 3905 30 00.

D. DUMPING

1. It-Tajwan

- (17) Fir-rigward tat-Tajwan, ma ġew imposti l-ebda miżuri provviżorji, għax, kif intqal fil-premessi (29) u (30) tar-Regolament provviżorju, ma nstab l-ebda *dumping* provviżorju rigward importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat li jorigina mit-Tajwan.
- (18) Kif intqal fil-premessa (30) tar-Regolament provviżorju, l-unika kumpanija Tajwaniża li kkooperat, Chang Chun Petrochemical Co. Ltd. ('CCP') hija l-unika produttur esportatur tal-prodott ikkonċernat fit-Tajwan, u kienet responsabbli għal 100 % ta' l-esportazzjonijiet Tajwaniżi lejn il-KE matul il-perjodu investigattiv kif irrappurtat mill-Eurostat.
- (19) Iż-żewġ produtturi Komunitarji, Kuraray Europe GmbH u Celanese Chemicals Ibérica S.L. sostnew li CCP kienet fil-fatt qiegħda tiddampja waqt l-IP, u talbu lill-Kummissjoni tirrikunsira s-sejbiet tagħha fir-rigward tad-determinazzjoni tad-dumping għal CCP.

1.1. *Spejjeż tal-materja prima*

- (20) Iż-żewġ produtturi Komunitarji sostnew li l-ispiza tal-produzzjoni tas-CCP kienet hafna oghla minn dak li nstab mill-Kummissjoni, għax l-ispejjeż għal vinyl acetate

monomer ('VAM'), li huwa l-materja prima użata fil-produzzjoni ta' PVA, kien sottovalutat. Huma enfasizzaw f'dan ir-rigward li l-fornitur ta' VAM ta' CCP huwa kumpanija relatata. B'appoġġ għall-argumenti tiegħu, produttur Komunitarju bagħat studju dwar in-negozju tal-PVA ta' CCP li sar minn kumpanija ta' konsulenza, kif ukoll pubblikazzjonijiet dwar il-prezzijiet internazzjonali ta' VAM.

- (21) It-tagħrif li ntbagħat ġie eżaminat. Tqabbil bejn il-prezzijiet ta' VAM elenkati fil-pubblikazzjonijiet imsemmija hawn fuq u l-prezzijiet ivverifikati matul il-proċediment kemm fl-Ażja u fl-Ewropa kjament juru li l-prezzijiet ippubblikati f'dawk il-pubblikazzjonijiet huma ħżiena. Barra minn hekk, il-pubblikazzjonijiet innifishom jistqarru li l-prezzijiet ippubblikati huma stimuli, li l-prezzijiet proprji fis-suq jistgħu jkunu jew oġġa jew irħas u li l-aħjar użu għall-prezzijiet ippubblikati huwa bħala indiċi. Fil-fatt, minkejja li dawn il-prezzijiet jistgħu jintużaw għall-monitoraġġ tat-tendenzi matul iż-żmien, ma jidhrux li jirrappreżentaw il-prezzijiet proprji.
- (22) Barra minn hekk, l-investigazzjoni wriet li l-bejgħ ta' VAM li sar mill-fornitur relatat ta' CCP sar bi prezzijiet konformi ma' dawk li talab mingħand il-klijenti mhux relatati tal-fornitur u li l-prezzijiet imħallsa għall-VAM minn CCP kienu konsistenti ma' dawk imħallsa minn produtturi oħrajn fl-Ażja, notevolment fil-Ġappun.
- (23) Barra minn hekk, l-ispejjeż tal-VAM li jinsabu fl-istudju msemmi hawn fuq kienu bbażati fuq rata ta' konsum ta' VAM u mhux fuq dik proprja ta' CCP. Meta tqis li r-rata ta' konsum ta' VAM tiddependi mit-taħlita ta' PVA idrolizzati kompletament u parzjalment, ir-rata ta' konsum proprja ta' VAM minn CCP instab li kienet konsistenti ma' dik tal-produtturi l-oħrajn, kif ġie vverifikat, kemm fl-Ażja kif ukoll fil-Komunità, meta tqis it-taħlitiet ta' prodott rispettivi.
- (24) Għar-raġunijiet dettaljati fil-premessi (20) sa (23) hawn fuq, kien konkluż għalhekk li l-ispejjeż VAM tas-CCP ma ġewx sottovalutati u l-pretensjonijiet li jikkonċernaw din il-kwistjoni għalhekk ġew miċhuda.

1.2. *Spejjeż oħrajn*

- (25) Abbażi ta' l-ispejjeż li jinsabu fl-istudju msemmi hawn fuq, wiehed miż-żewġ produtturi Komunitarji sostna li apparti l-VAM, elementi oħrajn ta' spiża ta' l-ispiża ta' produzzjoni ta' PVA għal CCP, bħal dawk relatati ma' l-utilitajiet, *overheads* manifatturati oħrajn u SG&A, kienu sottovalutati. Madankollu, l-ebda evidenza speċifika ma ntbagħtet bħala appoġġ għall-istimi ta' l-ispejjeż li saru fl-istudju.
- (26) Id-data proprja vverifikata għal CCP fuq il-post kienet eżaminata mill-ġdid u huwa kkonfermat li l-ispejjeż it-tajbin intużaw fil-kalkoli tad-*dumping*. Il-pretensjoni kienet għalhekk miċhuda.

1.3. *Kalkolu tal-valur normali*

- (27) Produttur Komunitarju sostna li għal CCP, il-valur normali kellu jinholoq għat-tipi kollha tal-prodott, minhabba li hemm sitwazzjoni partikolari tas-suq fis-suq Tajwaniz tal-PVA minhabba prezzijiet artifiċjalment baxxi partikolarment meta mqabbla mal-firxiet tal-prezzijiet ippubblikati għall-Ażja, u anke minhabba li l-parti l-kbira tal-bejgħ domestiku Tajwaniz saru lil klijenti relatati matul l-IP.

- (28) Ma hemm effettivament l-ebda evidenza li fuq il-bażi tagħhom il-prezzijiet tal-bejgħ domestiċi Tajwaniżi għandhom jitqiesu bħala artifiċjalment baxxi. Il-prezzijiet PVA ppubblikati huma biss firxiet tal-prezz ta' natura generali hafna mogħtija għall-Ażja (eskluża ċ-Ċina) kollha kemm hi, mingħajr ma tispeċifika l-grad jew tipi tal-prodotti proprji maqjusa, u għalhekk ma jistgħu jintużaw għal ebda tqabbil tal-prezzijiet għat-Tajwan. Fuq din il-bażi, il-prezzijiet tal-bejgħ domestiċi Tajwaniżi ma jistgħux jitqiesu bħala artifiċjalment baxxi. Fir-rigward ta' l-allegat nuqqas ta' bejgħ domestiku suffiċjenti lil kliġenti indipendenti, huwa kkonfermat li nstab bejgħ lil kliġenti indipendenti fi kwantitajiet suffiċjenti biex jiġi determinat il-valur normali.
- (29) L-istess produttur Komunitarju sostna wkoll li, minhabba sitwazzjoni tas-suq partikolari allegata minhabba prezzijiet artifiċjalment baxxi ta' PVA fis-suq Tajwaniż, il-profitt użat fil-valuri normali maħluqa għal CCP ma għandhomx ikunu bbażati fuq l-Artikolu 2(6) tar-Regolament bażiku.
- (30) Għar-raġunijiet imsemmija fil-premessa (28), ma hemm l-ebda raġuni l-għala l-profitt ibbażat fuq l-Artikolu 2(6) tar-Regolament bażiku ma jkunx xieraq għall-valuri normali maħluqa. Il-pretensjoni kienet għalhekk miċhuda.
- (31) Il-partijiet interessati kienu infurmati bis-sejbiet ta' hawn fuq u ngħataw perjodu biex jagħmlu l-kummenti tagħhom. Ma wasal l-ebda tagħrif addizzjonali mill-produtturi Komunitarji jew kwalunkwe parti interessata oħra li jibdel id-determinazzjoni provviżorja ta' *dumping* għat-Tajwan.
- (32) Fid-dawl ta' li ntqal fuq, huwa kkonfermat li l-margini ta' *dumping* iddeterminat għat-Tajwan huwa ta' inqas minn 2 %, espress bħala perċentwali tal-prezz ta' esportazzjoni, kif imsemmi fil-premessa (29) tar-Regolament provviżorju. Għalhekk, skond l-Artikolu 9(3) tar-Regolament bażiku, il-proċediment preżenti għandu jintemm fir-rigward ta' importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat li joriġina mit-Tajwan.

2. Ir-Repubblika Popolari taċ-Ċina ('RPC')

2.1. *Trattament ta' Ekonomija tas-Suq u Trattament Individwali*

- (33) Fin-nuqqas ta' kummenti fir-rigward tad-determinazzjonijiet ta' l-MET u l-IT, il-premessi (31) sa (39) tar-Regolament provviżorju huma b'dan ikkonfermati.

2.2. *Il-pajjiż analogu*

- (34) Iż-żewġ produtturi Komunitarji, Kuraray Europe GmbH u Celanese Chemicals Ibérica S.L. tennew li l-Ġappun għandu jintgħazel bħala pajjiż analogu għar-RPC minflok it-Tajwan.
- (35) Huma sostnew li l-Ġappun ikun pajjiż analogu iktar xieraq mit-Tajwan minhabba li l-kompetizzjoni fis-suq Ġappuniż tal-PVA huwa ferm iktar vigoruż minn dak tas-suq Tajwaniż: i) is-suq Tajwaniż huwa ddominat mill-uniku produttur Tajwaniż, CCP, filwaqt li fil-Ġappun hemm erba' produtturi; ii) l-importazzjonijiet ta' PVA li jaqgħu fl-ambitu ta' l-investigazzjoni fit-Tajwan huma limitati u iii) id-domanda domestika għall-prodott simili fit-Tajwan huwa baxx.
- (36) Rigward l-allegata dominanza tas-suq ta' CCP fit-Tajwan, ta' min ifakkar li l-livell ta' kompetizzjoni huwa wkoll influwenzat minn importazzjonijiet u f'dan ir-rigward, kif

diġà ntqal fil-premessa (46) tar-Regolament provviżorju, it-Tajwan għandha proporzjoni ikbar ta' importazzjonijiet f'termini ta' konsum domestiku (15%) mill-Ġappun (3%).

- (37) Għall-pretensjoni li l-importazzjonijiet ta' PVA jirreferu l-iktar għal prodotti li ma jidhrlux fl-ambitu tal-prodott ta' l-investigazzjoni, din l-allegazzjoni ma kinitx appoġġjata minn evidenza suffiċjenti u b'hekk ma setgħetx tkun aċċettata.
- (38) Fir-rigward tad-domanda allegatament limitata għall-prodott simili fit-Tajwan, ta' min jenfasizza li s-suq domestiku Tajwaniz ta' PVA jaqbeż il-15 000 tonnellata, b'hafna minnhom ikunu l-prodott simili. Barra minn hekk, għalkemm produttur Komunitarju sostna li hemm effettivament domanda limitata minhabba li hafna mill-bejgħ ta' CCP isiru lil klijenti relatati, l-investigazzjoni kkonfermat il-kuntrarju. Għal dawn ir-raġunijiet, il-pretensjoni rigward id-domanda limitata għall-prodott simili kienet miċhuda.
- (39) Għar-raġunijiet stabbiliti fil-premessi (36) sa (36) hawn fuq, il-pretensjoni li tirrigward kompetizzjoni insuffiċjenti fis-suq Tajwaniz kienet miċhuda.
- (40) Produttur Komunitarju sostna li kemm f'termini ta' produzzjoni kif ukoll f'ta' bejgħ, is-suq Ġappuniz ta' PVA huwa ferm iktar rappreżentattiv tas-suq tar-RPĊ milli t-Tajwan. Madankollu, anke jekk il-produzzjoni Tajwaniza u l-bejgħ domestiku huma inqas mill-produzzjoni u l-bejgħ domestiku fil-Ġappun, xorta jibqgħu sostanzjali biżżejjed biex isir tqabbil xieraq għall-PVA Ċiniż u l-esportazzjonijiet tiegħu lejn il-KE.
- (41) L-istess produttur Komunitarju sqarr ukoll li l-Ġappun ikun pajjiż analogu iktar adatt mit-Tajwan peress li fil-Ġappun jeżistu kemm produtturi integrati kif ukoll mhux integrati, bħal fir-RPĊ. Madankollu, ta' min jinnota li, filwaqt li huwa minnu li fir-RPĊ jeżistu ż-żewġ tipi ta' produtturi, il-produttur Tajwaniz u l-uniku produttur Ġappuniz verifikat u li kkoopera għandu ż-żewġ proċessi ta' produzzjoni ta' PVA integrati. Għalhekk, dan l-aspett ma jistax ikun rilevanti fil-preferenza għall-Ġappun minflok it-Tajwan.
- (42) L-istess produttur Komunitarju sostna wkoll li t-tahlita tal-prodott u l-applikazzjonijiet ta' PVA fis-suq Ġappuniz huma iktar paragunabbli ma' dawk fir-RPĊ. F'dan ir-rigward, huwa kkonfermat li t-tahlita tal-prodott u l-applikazzjonijiet fis-suq Tajwaniz huma tali li jiggarrantixxu kumparabilità proprja bejn il-PVA Tajwaniz u Ċiniż, filwaqt li ma hemm l-ebda evidenza li l-PVA Ġappuniz jiżgura komparabilità aħjar.
- (43) Finalment, il-livell ta' kooperazzjoni fil-pajjiż magħżul huwa element importanti biex jiġi stabbilit valur normali affidabbli. Fil-Ġappun wieħed biss mill-erba' produtturi tal-prodott simili kkooperaw fl-investigazzjoni, filwaqt li fit-Tajwan id-*data* neċessarja kollha kienet disponibbli għall-pajjiż kollu, peress li t-Tajwan kien sugġett għall-investigazzjoni. Fil-fatt il-kumpanija Tajwaniza rrappreżentat sehem mis-suq hafna usa' fis-suq domestiku tagħha mill-uniku produttur Ġappuniz li kkoopera, b'hekk ippermetta valutazzjoni aħjar tal-valur normali.
- (44) Fid-dawl tar-raġunijiet dettaljati fil-premessi (34) sa (41) hawn fuq, il-pretensjoni taż-żewġ produtturi Komunitarji li l-Ġappun huwa l-iktar pajjiż analogu xieraq għar-RPĊ kienet miċhuda u l-premessi (40) sa (46) tar-Regolament provviżorju huma b'dan ikkonfermati.

2.3. *Il-valur normali*

- (45) Produttur Komunitarju sostna li l-valur normali tal-pajjiż analogu, it-Tajwan, kellu jinholoq għat-tipi kollha tal-prodotti, u l-profitt użat fil-valur normali maħluqa ma kellhomx ikunu bbażati fuq l-Artikolu 2(6) tar-Regolament bażiku, peress li hemm sitwazzjoni partikolari ta' suq fit-Tajwan minhabba prezzijiet artifiċjalment baxxi.
- (46) Madankollu, għar-raġunijiet dettaljati fil-premessi (28) sa (30) hawn fuq, dawn il-pretensjonijiet ġew miċhuda. Fid-dawl ta' dan, il-premessa (47) tar-Regolament provviżorju hija b'dan ikkonfermata.

2.4. *Il-prezz ta' l-esportazzjoni*

- (47) Fin-nuqqas ta' kummenti fir-rigward tal-prezz ta' l-esportazzjoni, il-premessi (48) sa (50) tar-Regolament provviżorju huma b'dan ikkonfermati.

2.5. *Tqabbil*

- (48) Fin-nuqqas ta' kummenti rigward it-tqabbil, il-premessa (51) tar-Regolament provviżorju hija b'dan ikkonfermata.

2.6. *Il-margini ta' dumping*

- (49) Fin-nuqqas ta' kummenti rigward il-margini ta' *dumping*, il-premessi (52) u (53) tar-Regolament provviżorju, li skondhom il-margini ta' *dumping* mal-pajjiż kollu għar-RPĊ huwa ta' 10 %, huwa b'dan ikkonfermat

E. HSARA

1. **Produzzjoni Komunitarja u Industrija Komunitarja**

- (50) Fin-nuqqas ta' kwalunkwe informazzjoni jew argument sostanzjat ġdid f'dan ir-rigward, il-premessi (54) sa (60) tar-Regolament provviżorju huma b'dan ikkonfermati.

2. **Konsum Komunitarju**

- (51) Fir-reviżjoni ta' l-informazzjoni statistika disponibbli mill-Eurostat u wara li ġiet ikkonfermata ma' l-informazzjoni disponibbli minn sorsi oħrajn, jidher li l-importazzjonijiet mill-Istati Uniti kif stipulat fir-Regolament provviżorju kienu iktar milli ntqal, l-iktar fir-rigward ta' l-2003 (ara l-premessa (79) hawn taħt). Għalhekk ġie deċiż li din id-*data* tinbidel b'*data* mid-database ta' esportazzjoni ta' l-Istati Uniti. Wara l-aħħar żvelar ġie stabbilit ukoll li ċ-ċifri li jikkonċernaw l-importazzjonijiet ta' PVA Ċiniżi rrapportati mill-Eurostat kienu żbaljati u kellhom jiġu kkoreġuti (ara l-premessa (56) hawn taħt).

- (52) Iċ-ċifri ta' konsum kienu riveduti kif xieraq kif ġej:

	2003	2004	2005	IP
Konsum f'tunnellati	143 515	154 263	166 703	166 755

Indiċi (2003 = 100)	100	107	116	116
---------------------	-----	-----	-----	-----

(53) Dan juri li d-domanda għall-prodott ikkonċernat matul il-perjodu meqjus żdiedet b'16 %. Il-konklużjonijiet l-oħrajn, kif ingabru fil-qosor fil-premessa (64) tar-Regolament provviżorju jibqgħu validi.

(54) Fin-nuqqas ta' kwalunkwe informazzjoni jew argument sostanzjat gdid f'dan ir-rigward, il-premessi (61) sa (64) tar-Regolament provviżorju huma b'dan ikkonfermati, bl-eċċezzjoni tal-premessa (61) u l-premessa (64) kif stabbiliti hawn fuq.

3. Importazzjonijiet mill-pajjiżi kkonċernati

(55) Billi huwa kkonfermat li l-margini ta' dumping għat-Tajwan huwa *de minimis*, l-importazzjonijiet li joriginaw mit-Tajwan huma definittivament esklużi mill-istima tal-ħsara.

(56) Wara l-aħħar żvelar, ċerti partijiet interessati esprimew dubji serji fir-rigward ta' l-affidabilità taċ-ċifri ta' l-Eurostat fuq l-importazzjonijiet ta' PVA mir-RPĊ fl-2003. Kif intqal fil-premessa (52), il-kwistjoni kienet investigata u nstab li kien hemm rappurtar ħażin sinifikanti rigward dik iċ-ċifra. Għaldaqstant, il-volumi ta' l-2003 ta' importazzjonijiet PVA mir-RPĊ ġew ikkoreġuti 'l isfel.

(57) Minhabba f'hekk u minhabba d-*data* tal-konsum Komunitarju rivedut (ara l-premessa (51) hawn fuq), is-sehem mis-suq ta' l-importazzjonijiet mir-RPĊ qiegħed jiġi mmodifikat skond dan tul il-perjodu meqjus kif ġej:

<i>Sehem mis-suq tar-RPĊ</i>	2003	2004	2005	IP
Suq Komunitarju	11.3 %	9.5 %	12.9 %	12.9 %
Indiċi (2003 = 100)	100	84	115	114

(58) Is-sehem mis-suq ta' l-importazzjonijiet mir-RPĊ żdiedu b'1.6 punt perċentwali matul il-perjodu meqjus. Matul l-IP, l-importazzjonijiet Ċiniżi kienu responsabbli għal 12.9 % tas-suq Komunitarju kollu.

(59) Fid-dawl tad-*data* ta' importazzjoni, il-prezzijiet ta' importazzjoni li joriginaw mir-RPĊ kif deskritt fil-premessa (68) tar-Regolament provviżorju ġew immodifikati kif xieraq. Il-prezz medju ta' l-importazzjonijiet b'hekk naqsu bi 3 %.

Prezzijiet ta' l-unità	2003	2004	2005	IP
RPĊ (EUR/tunnellata)	1,162	1,115	1,164	1,132
<i>indiċi (2003=100)</i>	<i>100</i>	<i>96</i>	<i>100</i>	<i>97</i>

(60) Wara żvelar definittiv, min għamel l-ilment bagħat li l-Kummissjoni ma kellha teskludi l-ebda mudelli li jaqblu mill-kalkolu ta' bejgħ taħt il-prezz. Huwa allega li b'hekk, il-prezzijiet Komunitarji ta' importazzjonijiet mir-RPĊ kienu jkunu drammatikament esagerati. Fir-rigward ta' din il-kwistjoni, fil-premessa (70) tar-Regolament provviżorju huwa effettivament stipulat li għadd limitat ta' mudelli ('PCNs') kienu esklużi mit-tqabbil ta' bejgħ taħt il-prezz peress li tqies li t-tqabbil għal

kull mudell kellu jkun sinifikanti u ġust u, għalhekk, l-ebda tqabbil bejn grad standard u grad speċjali li jaqa' fl-ambitu tad-definizzjoni tal-prodott ma għandu jithalla jsir.

- (61) Il-PCNs ikkonċernati kienu responsabbli għal 34 % ta' l-importazzjonijiet Ċiniżi matul l-IP, imma l-industrija Komunitarja (mhux min għamel l-ilment) ipproduċiethom f'volumi żgħir ħafna, li jirrappreżentaw 0.1 % - 0.5 % tal-bejgħ tagħha tal-prodotti simili matul l-IP. Filwaqt li l-importazzjonijiet ta' PVA mir-RPC fi hdn dawn il-PCNs ikkonċernaw PVA ta' grad standard, il-produttur Komunitarju ta' dawn il-PCNs baġat lill-Kummissjoni li fil-każ tiegħu l-PCNs meqjusa kkonċernaw prodotti ta' speċjalità għolja għal użu f'applikazzjoni ta' inqas importanza li ma jistgħux jiġu sostitwiti minn PVA standard. Barra minn hekk, ma kinex gew prodotti fil-linja ta' produzzjoni standard tiegħu imma fl-impjant ta' speċjalità tiegħu permezz ta' proċess ta' manifatturazzjoni fqabdi. Kien irrappurtat ukoll b'mod speċifiku mill-produttur tal-Kummissjoni kkonċernat li dan il-PVA ma kkompetiex mal-PVA standard. Għaldaqstant, gie konkluz mill-Kummissjoni li għal dawn il-PCNs importati mir-RPC, li kienu PVA standard, ma kien hemm l-ebda gradi li jaqblu mibjugħa mill-industrija Komunitarja. Fid-dawl tal-fatt li l-kalkolu tal-bejgħ taht il-prezz kien xorta għadu jista' jiġi bbażat fuq il-volumi rappreżentattivi (jiġifieri 54 % ta' l-importazzjonijiet ikkonċernati), kien deċiż li dawn il-PCNs jiġu esklużi mit-tqabbil.
- (62) Fuq dik il-bażi, u peress li s-sottomissjoni ta' min għamel l-ilment ma kien fiha l-ebda evidenza għall-kuntrarju, huwa kkonfermat li l-eskluzjoni ta' dawn il-PCNs mill-kalkoli tal-bejgħ taht il-prezz huwa ġġustifikat u l-pretensjoni hija, għalhekk, miċhuda.
- (63) Fin-nuqqas ta' kwalunkwe informazzjoni jew argument sostanzjat ġdid f'dan ir-rigward, il-premessi (65) sa (71) tar-Regolament provvizorju huma b'dan ikkonfermati, bl-eċċezzjoni tad-*data* dwar is-sehem mis-suq; kwistjoni li ġiet indirizzata hawn fuq.

4. Il-qagħda ta' l-industrija Komunitarja

ISHMA MIS-SUQ FIL-KOMUNITA'

- (64) Minhabba ċ-ċifri riveduti għall-konsum Komunitarju (ara l-premessa (51) hawn fuq), is-sehem mis-suq ta' l-industrija Komunitarja gie mmodifikat skond dan tul il-perjodu meqjus kif ġej:

<i>Sehem mis-suq ta' l-Industrija Komunitarja</i>	2003	2004	2005	IP
Indiċi (2003 = 100)	100	101	96	103

- (65) Kif gie konkluz fil-premessa (76) tar-Regolament provvizorju, l-industrija Komunitarja, f'termini ta' volumi ta' bejgħ, ibbenefikaw mid-domanda dejjem tikber fis-suq Komunitarju.

5. Konkluzjoni dwar il-ħsara

- (66) Wara l-iżvelar tal-fatti essenzjali u l-kunsiderazzjonijiet li abbażi tagħhom gie deċiż li jiġu imposti miżuri *anti-dumping* provvizorji, bosta partijiet sostnew li ħafna mill-indikaturi tal-ħsara żviluppaw pożittivament, b'hekk ma jkun hemm l-ebda ħsara. Wahda mill-partijiet interessati baġtet ukoll li l-Kummissjoni kkonkludiet li l-

industrija Komunitarja soffriet hsara materjali fuq il-bażi biss tal-waqgħa fil-prezzijiet tal-bejgħ ta' l-industrija Komunitarja.

- (67) F'dan ir-rigward, ta' min ifakkar li, kif kien indikat fil-premessa (90) tar-Regolament provviżorju, minhabba d-domanda qawwija u dejjem tikber fis-suq Komunitarju. Madankollu, id-dipressjoni tal-prezzijiet fis-suq Komunitarju flimkien maż-żieda qawwija madwar id-dinja ta' l-ispejjeż tal-materja prima ewlenija wasslu għal żvilupp negattiv ta' l-indikaturi finanzjarji kollja bhall-profittabilità, ritorn mill-investment u l-fluss tal-kontanti. Dan huwa spjegat fid-dettall fil-premessi (84) u (85) tar-Regolament provviżorju. Għalkemm kif intqal fl-Artikolu 3(5) tar-Regolament bażiku, mhux wiehed jew iktar mill-fatturi ekonomiċi rilevanti li huma vvalutati f'dan ir-rigward neċessarjament ikunu ta' gwida deċiżiva, huwa ovvju li l-indikaturi finanzjarji jkunu fost l-indikaturi ewlenin. Dan l-argument, għalhekk, kellu jiġi miċhud.
- (68) Fin-nuqqas ta' kwalunkwe informazzjoni jew argument sostanzjat gdid dwar il-qagħda ta' l-industrija Komunitarja, il-premessi (72) sa (92) tar-Regolament provviżorju huma b'dan ikkonfermati, bl-eċċezzjoni tal-premessi (75) u (76) li ġew indirizzati hawn fuq.

F. IL-KAWŻALITÀ

6. L-effetti ta' l-importazzjonijiet li kienu oġġetti ta' dumping

- (69) Bosta partijiet interessati enfasizzaw is-sejba provviżorja li l-importazzjonijiet Ċinizi waqgħu sew bejn l-2003 u l-2004. Huma sostnew li fid-dawl tal-fatt li fl-istess żmien, il-profitabilità ta' l-industrija Komunitarja ddeterjorat drammatikament bi 62 %, id-dipressjoni fil-prezz ma setgħetx tinholq mill-importazzjonijiet Ċinizi.
- (70) F'dan ir-rigward, ta' min ifakkar li l-investigazzjoni kienet stabbiliet li l-importazzjonijiet mir-RPĊ kienu 3.3 % inqas mill-prezzijiet ta' l-industrija Komunitarja matul l-IP u li l-importazzjonijiet mir-RPĊ, matul il-perjodu meqjus, ġew iddikjarati fil-fruntiera tal-Komunità bi prezzijiet orħos minn daww miksba mill-industrija Komunitarja. Id-differenza bejn il-prezzijiet ta' l-importazzjoni mir-RPĊ ta' l-Eurostat u l-prezzijiet tal-bejgħ ta' l-industrija Komunitarja tidher li hija iktar sinifikanti fl-2003 milli matul l-IP. Madankollu abbażi ta' analiżi bħal din, ma tista' toħroġ l-ebda konklużjoni fir-rigward tal-prezzijiet iktar baxxi fis-snin ta' qabel l-IP; margini preċiżi u affidabbli ta' prezzijiet iktar baxxi jista' jiġi kkalkulat biss għall-IP peress li għandu jsir fuq il-bażi ta' tqabbil mudell ma' mudell u filwaqt li jsir l-aġġustament xieraq għall-ispejjeż ta' (wara) l-importazzjoni u d-differenzi fil-livell tal-kummerċ. *Data* ta' din ix-xorta kienet disponibbli biss fl-IP. Għalhekk ma tista' tinhareġ l-ebda konklużjoni dwar jekk l-importazzjonijiet mir-RPĊ kinux irħas mill-prezzijiet ta' l-industrija Komunitarja matuq il-perjodu meqjus.
- (71) L-investigazzjonijiet kienet stabbiliet ukoll li kien hemm dipressjoni sinifikanti fil-prezz fis-suq. Id-dipressjoni tal-prezz kien ta' hsara fid-dawl taż-żieda qawwija fl-ispejjeż tal-materja prima ewlenija matul l-istess perjodu, kif ġie elaborat fil-premessi (78) u (79) tar-Regolament provviżorju. Fid-dawl tal-kummenti li waslu, imsemmija fil-premessa (69) hawn fuq, l-iżvilupp tal-prezzijiet tal-materja prima matul il-perjodu meqjus kienet analizzata fuq bażi ta' sena b'sena. Kif imsemmi fil-premessa (78) tar-Regolament provviżorju, vinyl acetate monomer ('VAM') huwa l-materja prima ewlenija ta' PVA. Huwa responsabbli għal madwar 65 % ta' l-ispiża ta'

manifattura ta' PVA. It-tabella ta' hawn taht turi l-ispiza ta' VAM għal kull tunnellata ta' PVA matul il-perjodu meqjus:

Industrija Komunitarja	2003	2004	2005	IP
Spiza ta' VAM għal kull tunnellata ta' PVA				
Indiċi	100	107	119	130

- (72) Din l-analiżi wriet li fl-2004, iż-żieda fl-ispejjeż tal-materja prima kienet moderata meta mqabbla maż-żieda ta' dawn l-ispejjeż fl-2005 u l-IP. Fid-dawl ta' dan l-iżvilupp fil-prezzijiet tal-materja prima, li jidher l-aħjar mill-iżvilupp ta' l-ispejjeż ta' VAM hawn fuq, u li ma qablux sew max-xejra tal-profittabilità, il-konkluzjoni tista' tkun li tnaqqis serju fil-profittabilità matul l-2004 kien ikkawżat iktar mit-tnaqqis ta' 7 % fil-prezzijiet tal-bejgħ ta' l-industrija Komunitarja, kif indikat fil-premessa (79) tar-Regolament provviżorju, milli miż-żieda fl-ispejjeż tal-materja prima.
- (73) Minhabba li ntqal fuq, l-ishma mis-suq fl-2004 ġew analizzati iktar f'termini assoluti kif ukoll imqabblin ma' l-2003 biex jiġi stabbilit jekk l-importazzjonijiet iddampjati, meħuda waħedhom, hallewx impatt materjali fuq il-ħsara. Gie stabbilit li matul l-2004 l-industrija Komunitarja ziedet is-sehem mis-suq tagħha bi 2.5 %. Fl-istess ħin, l-importazzjonijiet Ċiniżi tilfu 16 % tas-sehem mis-suq tagħhom. Ir-riżultat kien li matul l-2004, is-sehem mis-suq ta' l-industrija Komunitarja kien responsabbli għal iktar minn erba' darbiet is-sehem mis-suq tar-RPĊ. F'dawn iċ-ċirkostanzi, huwa meqjus diffiċli li d-dippressjoni tal-prezz tigi attribwita fis-sena kruċjali 2004 lill-importazzjonijiet mir-RPĊ, peress li l-kwantitajiet tagħhom kienu relattivament baxxi u jonqsu sew.
- (74) Wara l-iżvelar definittiv, l-industrija Komunitarja argumentat li anke b'seħem mis-suq baxx l-importazzjonijiet iddampjati rnexxielhom jikkawżaw xkiel kbir fis-suq, minhabba n-natura tan-negozju. Hija sostniet li l-Kummissjoni kienet targumenta li PVA huwa komodità, u l-aktar prezz baxx ikkwotat fis-suq sa ċertu punt jiddetermina l-prezz tas-suq, li produtturi oħrajn ikollhom jaddattaw ruħhom għalih, jekk jixtiequ jżommu l-ordnijiet tagħhom. Ta' min jiċċara li l-Kummissjoni, fid-dokument ta' żvelar definittiv, kienet ċitat biss pretensjoni ta' min għamel l-ilment mingħajr ma qablet miegħu. Min għamel l-ilment kompli jargumenta li din l-influenza allegata ta' importazzjonijiet mir-RPĊ fuq il-prezzijiet tal-bejgħ ta' l-industrija Komunitarja tintwera mix-xejra ta' tnaqqis fil-prezzijiet tal-bejgħ ta' l-industrija Komunitarja matul il-perjodu meqjus, filwaqt li l-prezzijiet tal-materja prima ewlenija, il-VAM, għolew hafna. L-industrija Komunitarja sostniet li ma kinitx f'pożizzjoni li tgħaddi ż-żieda fil-prezzijiet tal-materja prima fuq il-klijenti minhabba il-prezzjoni qawwija fuq il-prezz ta' l-importazzjonijiet iddampjati li kienu jwasslu għal tnaqqis sinifikanti fil-profittabilità, ir-ritorn fuq l-investimenti u l-fluss tal-kontanti.
- (75) Madankollu, meta thares lejn l-iżvilupp f'fiktur dettall, jidher li d-deterjorament konsiderevoli tal-qagħda finanzjarja ta' l-industrija Komunitarja ġara l-iktar mill-2004 sa l-IP. Fl-2003, meta l-importazzjonijiet mir-RPĊ kellhom seħem mis-suq ta' 11.3 % u l-prezzijiet tal-bejgħ ma varjawx wisq mis-snin ta' wara, l-industrija Komunitarja kellha rendiment sodisfaċenti, partikolarment f'termini ta' profittabilità. Din il-valutazzjoni hija appoġġjata mill-fatt li anke l-industrija Komunitarja kienet ikkaratterizzat (l-2002 u) l-2003 bhala sena 'qabel ma kien hemm penetrazzjoni

ewlenija ta' importazzjoni mill-importazzjonijiet iddampjati fis-suq Komunitarju'. Dan kien ikkonfermat mis-sejbiet ta' l-investigazzjoni u ghalhekk tqies fil-premessa (131) tar-Regolament provvizorju, li l-2003 kienet fil-fatt sena fejn kien hemm sitwazzjoni kompetittiva normali fis-suq Komunitarju. Dan ma giex ikkontestat minn ebda partijiet interessati u jissuggerixxi li matul l-2003 d-distorzjonijiet fil-kummerċ, jekk kien hemm, kienu limitati. Fl-2004, mill-banda l-oħra, meta l-importazzjonijiet mir-RPĊ naqsu filwaqt li l-prezz tal-bejgħ tagħhom baqa' pjuttost stabbli, il-qagħda finanzjarja ta' l-industrija Komunitarja f'daqqa waħda ddeterjorat b'mod drammatiku.

- (76) Wara l-iżvelar definittiv, l-industrija Komunitarja sostniet li l-Kummissjoni teħtiegħ b'mod żbaljat li l-importazzjonijiet iddampjati jkunu l-kawża prinċipali tal-ħsara. F'dan ir-rigward, ta' min jinnota li l-Kummissjoni ma htigitx li l-importazzjonijiet iddampjati jkunu l-kawża prinċipali tal-ħsara. Fil-fatt, l-Artikolu 3(6) tar-Regolament bażiku stipula li "l-volum u/jew il-livelli tal-prezzijiet (...) huma responsabbli għal impatt fuq l-industrija Komunitarja (...) u li dan l-impatt jeżisti sa grad li jagħmlu possibbli li jiġi kklassifikat bħala materjali (enfasi mizjuda)."
- (77) Analizi ulterjuri tal-fatti kif stabbiliti matul l-investigazzjoni wrew li importazzjonijiet iddampjati, meħuda waħedhom, hallex impatt fuq is-sitwazzjoni ta' ħsara ta' l-industrija Komunitarja, imma minhabba l-ishma ġenerali mis-suq limitati tagħha meta mqabbla ma' l-ishma mis-suq li qed jiżdiedu ta' l-industrija Komunitarja u n-nuqqas ta' koinċidenza ċara fiż-żmien bejn l-importazzjonijiet iddampjati u l-iktar sitwazzjoni ta' ħsara ta' l-industrija Komunitarja, dan l-impatt mhux meqjus bħala materjali.
- (78) Abbażi tal-kunsiderazzjonijiet ta' hawn fuq, ma jistax jiġi konkluż li l-importazzjonijiet iddampjati kellhom impatt fuq il-ħsara li soffriet l-industrija Komunitarja li jista' jiġi kklassifikat bħala materjali.

2. L-effetti ta' fatturi oħrajn

- (79) Wara l-impożizzjoni tal-miżuri provvizorji, inkiseb tagħrif li wera l-inkompletezza tad-*data* ta' l-Eurostat fir-rigward ta' l-importazzjonijiet mill-Istati Uniti. Il-volumi rrappurtati dehru li kienu baxxi wisq meta mqabbla mad-*data* ta' esportazzjoni mid-*database* ta' esportazzjoni ta' l-Istati Uniti imma wkoll ma' sorsi oħrajn. Id-*data* li tikkonċerna dawn l-importazzjonijiet għalhekk kellha tkun riveduta u nstab li kienet xierqa ħafna biex tissostitwihom mid-*data* miksuba mid-*database* ta' l-esportazzjoni ta' l-Istati Uniti, fejn il-valuri, maqlubin għall-Euro, kienu aġġustati sew għal-livell fil-fruntiera Komunitarja CIF. L-impatt tal-volumi ta' importazzjoni riveduti mir-RPĊ fl-2003 fuq il-konsum Komunitarju kkalkulat affettwa wkoll l-ishma mis-suq ta' pajjiżi oħrajn f'dik is-sena. It-tabelli fil-premessa (97) tar-Regolament provvizorju għalhekk ġew emendati kif ġej:

Importazzjonijiet li joriġinaw minn pajjiżi terzi oħrajn (kwantità)

Importazzjoni (tunnellati)	2003	2004	2005	IP
L-Istati Uniti	19 804	26 663	25 771	26 298
Indiċi (2003 = 100)	100	135	130	133

Il-Ġappun	13 682	11 753	12 694	14 151
Indiċi (2003 = 100)	100	86	93	103
It-Tajwan (firxiet)	11 000 – 14 000	13 000-16 500	10 000-13 000	9 000-12 000
Indiċi (2003 = 100)	100	118	88	83

Importazzjonijiet li joriġinaw minn pajjiżi terzi oħrajn (prezz medju)

Prezz medju (EUR)	2003	2004	2005	IP
L-Istati Uniti	1 308	1 335	1 446	1 416
Indiċi (2003 = 100)	100	102	111	108
Il-Ġappun	1 916	1 532	1 846	1 934
Indiċi (2003 = 100)	100	80	96	101
It-Tajwan	1 212	1 207	1 308	1 302
Indiċi (2003 = 100)	100	100	108	108

L-ishma mis-suq

Sehem mis-suq (%)	2003	2004	2005	IP
L-Istati Uniti	13.8 %	17.3 %	15.5 %	15.8 %
Il-Ġappun	9.5 %	7.6 %	7.6 %	8.5 %
It-Tajwan (indiċi)	100	109	76	71

- (80) Meta mqabbel mar-Regolament provviżorju, id-differenza ewlenija tikkonsisti fil-kwantitajiet ta' l-importazzjonijiet mill-Istati Uniti u t-tendenza tista' tiġi osservata rigward dawk l-importazzjonijiet. Fil-fatt, tul il-perjodu meqjus, kien hemm zieda kemm kemm fl-importazzjonijiet ta' PVA mill-Istati Uniti biss, jiġifieri zieda ta' 2 punti perċentwali f'termini ta' sehem mis-suq filwaqt li kien hemm konkluzjoni żbaljata fir-Regolament provviżorju li kienu rduppjaw tul dak il-perjodu. Barra minn hekk, il-prezzijiet fil-fruntiera tal-Komunità CIF ta' dawn l-importazzjonijiet jidhru li huma ġeneralment oġhla minn dawk konkluzi provviżorjament bi prezzijiet li kienu 4.3 % oġhla matul l-IP. Il-konkluzjonijiet l-oħrajn fir-rigward ta' dawn l-importazzjonijiet, kif miġbura fil-qosor fil-premessa (98) tar-Regolament provviżorju, jibqgħu validi.
- (81) B'referenza għall-premessi (97) u (99) tar-Regolament provviżorju, bosta partijiet interessati esprimew dubji serji dwar l-affidabilità tal-prezzijiet ta' l-Eurostat ta' l-importazzjonijiet Ġappuniżi, peress li l-prezzijiet medji ta' l-unità ta' dawn l-importazzjonijiet kien oġhla b'mod sinifikanti mill-prezzijiet ta' l-unità tal-PVA minn sorsi oħrajn. Parti interessata sostniet li l-prezz medju għoli tal-bejgħ jista' jkun geġ

minn inkluzjoni żbaljata ta' prodotti oħrajn iktar għaljin, bħall-PVB. F'dan ir-rigward, huwa importanti li jiġi enfasizzat li din id-*data* kienet ġiet investigata fid-dettall u li fuq il-bażi ta' dik l-analiżi ġie konkluż, kif indikat fil-premessa (99) tar-Regolament provviżorju, li l-importazzjonijiet Ġappuniżi ma setgħux jikkontribwixxu għax-xejra negattiva fil-prezz li wasslet għad-deterjorament serju tal-qagħda finanzjarja ta' l-industrija Komunitarja. Għall-kompletezza u ċ-ċarezza, se tingħata hawn taħt taqsira ta' din l-analiżi.

- (82) Eżami ulterjuri tad-*data* ta' l-Eurostat li jikkonċerna l-importazzjonijiet mill-Ġappun ikkonferma li ma inkluda l-ebda prodotti ħlief il-PVA u li, b'hekk, id-*data* ma kinitx minfuha bi prodotti iktar għaljin. Barra minn hekk, kif kien diġà indikat fl-ilment, l-importazzjonijiet Ġappuniżi tal-PVA inkludew ċerti kwantitajiet limitati ta' PVA ħlief il-prodott simili, bi probabbilment prezzijiet ta' unità sinifikament oghla. Fil-valur medju maħdum għal importazzjonijiet Ġappuniżi, ibbażat fuq id-*data* statistika, l-influwenza tal-prezzijiet ta' dawn il-gradji l-oħrajn ta' PVA ma setgħux jiġu nnewtralizzati peress li din id-*data* ma tiddistingwix il-prodott simili minn gradi oħrajn ta' PVA. Madankollu, meta jitqiesu l-volumi approssimattivi ta' importazzjonijiet ta' din ix-xorta, abbażi tad-*data* fl-ilment, u fid-dawl tal-prezz medju maħdum għall-importazzjonijiet Ġappuniżi kollha ta' PVA matul l-IP, kien ġie stabbilit li jkun improbabbli hafna li l-eskluzjoni tal-gradji tal-PVA li ma jaqgħux fl-ambitu tad-definizzjoni tal-prodott jirriżultaw fi prezz fil-fruntiera tal-Komunità CIF medju tal-prodott simili, li jkun inqas mil-livell tal-prezz tal-bejgħ Komunitarju matul l-IP. Barra minn hekk, madwar 25 % ta' l-importazzjonijiet Ġappuniżi matul l-IP jistgħu jkunu vverifikati u jikkonċernaw gradi ta' PVA li jaqgħu fl-ambitu tal-prodott. Dan il-bejgħ sar lil partijiet relatati, jiġifieri fi prezzijiet ta' trasferiment, u nstab li l-prezz tal-bejgħ mill-ġdid ta' dawn ix-xirjiet lill-ewwel klijenti indipendenti fil-Komunità kien medja ta' 8 % - 10 % iktar mill-prezzijiet li setgħet tikseb l-industrija Komunitarja. Għalhekk il-konklużjoni kienet u huwa kkonfermat li ma hemm l-ebda indikazzjonijiet li l-importazzjonijiet Ġappuniżi ta' PVA, matul l-IP, kienu inqas mill-prezzijiet ta' l-industrija Komunitarja u, għaldaqstant, mhumiex meqjusa li kkontribwew għall-ħsara mgarrba mill-industrija Komunitarja.
- (83) Bosta partijiet interessati staqsew ukoll kif l-importazzjonijiet Ġappuniżi rnexxielhom iżommu sehem qawwi mis-suq bi prezzijiet daqshekk għaljin, la kien hemm kompetizzjoni qawwija fil-prezzijiet fis-suq Komunitarju. F'dan ir-rigward, ta' min l-ewwel jinnota, kif imsemmi fil-premessa (81) hawn fuq, li l-inkluzjoni ta' gradi oħrajn iktar għaljin ta' PVA ċertament għollew il-valuri medji ta' l-Eurostat tal-prezzijiet ta' importazzjoni Ġappuniżi. Abbażi tad-*data* vverifikata li tappartjeni għal 20 % - 30 % tal-prezzijiet tal-bejgħ mill-ġdid Ġappuniżi lill-ewwel klijent indipendenti fil-Komunità, il-prezzijiet medji jidhru minflok li huma ta' 8 % - 10 % oghla mill-prezzijiet ta' l-industrija Komunitarja. Dan mhux ir-riżultat ta' tqabbil preċiż bejn gradi identiċi; minflok dan huwa id-differenza probabbli u approssimattiva fil-prezz bejn il-prezzijiet medji tal-bejgħ ta' parti mill-importazzjonijiet Ġappuniżi u l-prezz medju tal-bejgħ miksub mill-industrija Komunitarja. Fuq dik il-bażi, ir-riżultat ta' l-analiżi tal-prezzijiet ta' l-importazzjoni Ġappuniżi ma jikkontradixxux il-konklużjoni li l-prezzijiet tas-suq fil-Komunità kienu dipressi, u l-argument huwa miċħud.
- (84) Parti interessata sostniet li l-volumi ta' l-importazzjonijiet Tajwanizi żdiedu mill-2003 sa l-2006, kuntrarjament għas-sejbiet tal-Kummissjoni ta' tnaqqis fis-sehem mis-suq, u li l-prezzijiet medji ta' dawn l-importazzjonijiet żdiedu b'inqas minn dak li sabet il-Kummissjoni. Din il-pretensjoni kienet ibbażata fuq analiżi tad-*data* ta' l-Eurostat.

F'dan ir-rigward, ta' min jinnota li, kif indikat fil-premessa (100) tar-Regolament provviżorju, intużaw iċ-ċifri proprji ta' l-uniku produttur Tajwaniz peress li koopera fis-shih fl-investigazzjoni. Din id-*data* vverifikata tqieset iktar affidabbli mid-*data* ta' l-Eurostat, speċjalment peress li dan il-produttur, matul il-perjodu meqjus, biegh ukoll kwantitajiet sinifikanti ta' PVA li kienu koperti mill-kodiċi NM *ex* 3905 30 00 imma li ma jaqghux fl-ambitu tad-definizzjoni tal-prodott. Il-pretensjoni ta' din il-parti interessata, għalhekk, kellha tiġi miċhuda.

- (85) Parti interessata oħra sostniet, fid-dawl ta' l-analiżi tal-Kummissjoni tal-prezzijiet ta' importazzjoni mill-Istati Uniti li l-importazzjonijiet Tajwanizi kienu kkontribwew għad-dipressjoni fil-prezz tas-suq Komunitarju. Hija allegat li għall-fini li jinhadmu l-prezzijiet medji lill-ewwel klijent indipendenti, il-Kummissjoni aġġustat 'il fuq il-prezzijiet ta' importazzjoni mill-Istati Uniti ta' l-Eurostat, li diġà kienu oghla mill-prezzijiet Tajwanizi, u ladarba ġew aġġustati, dawn il-prezzijiet ġew fl-istess livell ġenerali tal-prezzijiet ta' l-industrija Komunitarja. Għalhekk, il-prezzijiet Tajwanizi, li ma jehtieġu l-ebda aġġustament, ikunu inqas mill-prezzijiet ta' l-industrija Komunitarja u jikkontribwixxu għall-ħsara mgarrba mill-industrija Komunitarja.
- (86) Din il-pretensjoni kellha tiġi miċhuda. Fil-fatt, il-prezzijiet ta' l-importazzjonijiet Tajwanizi fil-premessi (97) u (100) tar-Regolament provviżorju huma l-prezzijiet fil-livell tal-fruntiera Komunitarja CIF. Għall-fini tal-kalkoli mnaqqsa, saru għadd ta' aġġustamenti lil daww il-prezzijiet (dazju ta' l-importazzjoni, spejjeż ta' wara l-importazzjoni, livell tal-kummerċ). F'dan il-każ, il-livell ta' l-aġġustament tal-kummerċ kien sinifikanti peress li virtwalment il-bejgħ kollha saru permezz ta' negozjanti/distributori fil-Komunità. Il-kalkoli mnaqqsa sussegwenti jistgħu mbagħad isiru fil-livell ta' PCN, b'hekk jirriżultaw f'ċifri preċiżi ħafna li ma wrewx tnaqqis.
- (87) Bosta partijiet interessati sostnew li l-waqqha fil-profitabilità nholqot mill-industrija Komunitarja nnifisha. Huma sostnew li minħabba l-holqien ta' kapaċità żejda ta' produzzjoni fl-2004, l-industrija Komunitarja sabet ruħha kkonfrontata minn kwantitajiet addizzjonali ikbar ta' PVA prodott li kellha tbiegh. Dawn il-partijiet argumentaw li min ilmenta stess kien għalhekk għamel użu minn politika aggressiva li jbbaxxi l-prezzijiet għal taħt daww tal-fornituri ta' PVA l-oħrajn kollha bil-ħsieb li jimmassimizza l-volumi tal-bejgħ tiegħu u jeskludi kompetituri oħrajn mis-suq. Skond dawn il-partijiet, dan jispjega t-tnaqqis fil-prezzijiet tal-PVA matul il-perjodu meqjus. Huma qiesu li l-produtturi Ċiniżi segwew il-prezzijiet u mhux stabbilewhom.
- (88) Rigward dan l-argument, l-investigazzjoni wriet tassew li l-investimenti li saru mill-industrija Komunitarja biex iżzid il-kapaċità ta' produzzjoni ppermettew lill-industrija Komunitarja li jbiegħu kwantitajiet addizzjonali sinifikanti fis-suq Komunitarju. Dan il-fatt juri, minn banda, li d-deċiżjoni li jsir dan l-investment kienet deċiżjoni għaqlija fit-termini tat-tkabbir fis-suq mistenni. Il-konsum ta' PVA fis-suq Komunitarju żdied sew matul il-perjodu meqjus, kif spjegat fil-premessi (51) u (53) hawn fuq, u dan wassal għal żieda fil-bejgħ ġenerali. Barra minn hekk, analiżi ta' *data* ta' wara l-IP (Lulju 2006 sa Settembru 2007) rigward il-konsum Komunitarju u l-bejgħ ibbażat fuq *data* ta' l-Eurostat u i-ċifri pprovduti minn partijiet sugġetti għall-investigazzjoni kkonfermaw li l-konsum żdied b'mod sinifikanti u li l-industrija Komunitarja kompliet iżzid il-volumi tal-bejgħ tagħha b'7 %.
- (89) Fl-istess ħin, madankollu, kien stabbilit mill-investigazzjoni li impjant tal-PVA għandu jipproduċi kontinwament biex jimmassimizza l-effiċjenza. Dan kien ukoll il-

każ għall-industrija Komunitarja. L-investigazzjoni wriet li minhabba l-espansjoni tal-kapaċità li saret mill-2004 sa l-2006, il-volumi ta' produzzjoni żdiedu b'mod sinifikanti mill-2004. L-industrija Komunitarja, wara żvelar definittiv, argumentat li l-linja ta' produzzjoni PVA addizzjonali kien disponibbli biss mill-2005 u li, b'hekk, ma kellhom l-ebda kapaċità addizzjonali fl-2004. Madankollu, l-investigazzjoni wriet li matul l-2004 l-kapaċità ta' produzzjoni kienet 7 % oġġa meta mqabbla ma' l-2003. Fl-istess hin, l-industrija Komunitarja naqqset il-prezzijiet tal-bejgħ tagħha b'7 % u fl-2005, meta l-kapaċità ta' produzzjoni kienet laqget il-129 % tal-kapaċità matul l-2003, il-prezzijiet kienu għadhom 5 % taht il-livell ta' l-2003, minkejja ż-żieda qawwija fl-ispiża tal-materja prima kif indikat fil-premessa (69) hawn fuq (+19 % għal VAM). Intant, l-industrija Komunitarja ziedet il-volumi tal-bejgħ tagħha għall-klijenti indipendenti bi 12 % u kompliet żżid dak il-bejgħ b'10 punti perċentwali oħra fl-2005. Abbażi ta' dan, jidher li jista' jkun hemm relazzjoni bejn il-prezzijiet tal-bejgħ ta' l-industrija Komunitarja u l-kwantità ta' PVA prodott.

- (90) Żewġ partijiet interessati argumentaw li l-investment fil-produzzjoni kien ikkawża l-iżvilupp negattiv ta' l-indikaturi finanzjarji ewlenin, peress li l-ispiża tiegħu kien ta' piż kbir fuq il-profittabilità ta' l-industrija Komunitarja. F'dan ir-rigward, l-investigazzjoni stabbiliet, kif imsemmi fil-premessa (103) tar-Regolament provviżorju, li l-ispejjeż involuti mill-espansjoni tal-kapaċità ta' produzzjoni jistgħu jkunu identifikati u li ma influwenzawx b'mod sinifikanti x-xejra drammatikament negattiva osservata fl-iżvilupp tal-qagħda finanzjarja ta' l-industrija Komunitarja. Il-pretensjoni li dawn l-ispejjeż ikkawżaw id-deterjorament qawwi ta' l-indikaturi finanzjarji l-iktar importanti ta' l-industrija Komunitarja, għalhekk, trid tigi miċhuda.
- (91) Parti interessata sostniet li l-ipprezzar tal-bejgħ għal użu kattiv kien jinfluwenza negattivament iċ-ċifri tal-profittabilità ta' min għamel l-ilment. F'dan ir-rigward ta' min jinnota li l-bejgħ ta' PVA lil partijiet interessati ġew ivverifikati fil-fond. L-ewwel nett, dan il-bejgħ kien iżolat mill-bejgħ lil partijiet mhux relatati. Għaldaqstant mhumie x inkluzi fl-indikaturi finanzjarji stipulati fil-premessi (84) u (85) tar-Regolament provviżorju, kif imsemmi speċifikatament fil-premessa (84). It-tieni nett, il-verifika tal-bejgħ għal użu kattiv wera li l-ipprezzar ta' dan il-bejgħ, li rrappreżenta inqas minn 20 % tal-bejgħ totali ta' l-industrija Komunitarja matul l-IP, ma kellux impatt negattiv fuq ir-riżultat irrappurtat fuq il-bejgħ ta' PVA mill-industrija Komunitarja lil partijiet interessati. Il-pretensjoni kienet għalhekk miċhuda.
- (92) Parti interessata oħra sostniet li s-suq allegatament dipress tal-kostruzzjoni fil-Ġermanja matul l-ewwel snin għall-perjodu meqjus kien jikkawża l-iżvilupp negattiv ta' l-indikaturi finanzjarji ewlenin ta' l-industrija Komunitarja. Madankollu, ma tressqet l-ebda evidenza li turi dan u d-data statistika turi biċ-ċar xejra ta' zieda fil-konsum ta' PVA u xejra terġa' iktar qawwija ta' zieda fil-konsum ta' PVB. L-argument, għalhekk, kellu jiġi miċhud.
- (93) Wara żvelar definittiv, l-industrija Komunitarja sostniet li b'fokus fuq l-2003 u l-2004, ma saret l-ebda analiżi ta' kawżalità suffiċjenti tas-snin 2004 sa 2006. F'dan ir-rigward ta' min jinnota l-ewwel li l-2003 u l-2004 huma l-ewwel sentejn tal-perjodu meqjus u għalhekk ċertament li ma jistgħux jitqiesu bħala 'skaduti'. Barra minn hekk, kif intqal fil-qosor fil-premessa (91) tar-Regolament provviżorju, il-grupp ta' indikaturi li juru hsara huma l-indikaturi finanzjarji filwaqt li ħafna mill-indikaturi l-oħrajn juru żvilupp pożittiv. F'sitwazzjoni bħal din huwa raġjonevoli li l-awtorità investigattiva tagħti iktar attenzjoni għall-perjodu meta l-indikaturi finanzjarji ddeterjoraw l-iktar, li inzerza kien

l-2004 meta l-profittabilità ta' l-industrija Komunitarja naqset bi 62 %, l-ROI tiegħu naqas bi 83 %, u l-fluss tal-kontanti naqas b'45 %. Finalment, kif urew il-premessi (68) - (90) hawn fuq, huwa meqjus li l-analizi tal-kawżalità mhix limitata fis-snin 2003 u 2004 u tkopri l-perjodu meqjus kollu, jiġifieri mill-2003 sa tmiem l-IP (Settembru 2006). Il-pretensjoni hija, għalhekk, miċhuda.

3. Il-konkluzjoni dwar il-kawżalità

- (94) B'konkluzjoni, wara analizi ulterjuri mnedija mill-kummenti li waslu wara l-impożizzjoni ta' miżuri provviżorji, ma jistax jiġi kkonfermat li l-importazzjonijiet iddampjati hallew impatt materjali fuq il-ħsara ta' l-industrija Komunitarja. Minhabba (i) is-sehem mis-suq relattivament limitat u li qed jiżdied biss kemm kemm, ta' l-importazzjonijiet iddampjati mir-RPĊ (minn 11.3 % għal 12.9 %) u s-sehem mis-suq ferm iktar importanti u li qed jiżdied kemm kemm, tal-bejgħ ta' l-industrija Komunitarja (matul l-IP iktar minn tliet darbiet is-sehem mis-suq tar-RPĊ) u (ii) il-bejgħ bi prezz baxx limitat, anke jekk mhux insinifikanti, li sar mill-importazzjonijiet mir-RPĊ, jista' jiġi konkluz li l-prezzijiet baxxi fis-suq Komunitarju fil-kuntest ta' prezzijiet tal-materja prima dejjem jiżdiedu, li kkontribwew bil-qawwi għall-ħsara mgarrba mill-industrija Komunitarja, ma jistgħux jiġu attribwiti lill-importazzjonijiet iddampjati mir-RPĊ. Ir-rabta kawżali fl-ambitu tat-tifsira ta' l-Artikolu 3(6) u 3(7) tar-Regolament bażiku bejn l-importazzjonijiet iddampjati mir-RPĊ u l-ħsara materjali mgarrba mill-industrija Komunitarja ma setgħetx għalhekk tiġi stabbilita b'mod suffiċjenti.

G. KONKLUŻJONI

- (95) Il-proċediment għandu għalhekk jintemm, peress li l-margini ta' dumping għat-Tajwan huwa inqas minn 2 % u minhabba n-nuqqas ta' evidenza għal rabta kawżali bejn id-dumping u l-ħsara fejn jidhlu l-importazzjonijiet li joriġinaw mir-RPĊ.

TIDDEĊIEDI:

Artikolu 1

Il-proċediment anti-dumping li jikkonċerna l-importazzjonijiet ta' alkoħols polyvinyl co-polymeric (PVA) ibbażat fuq polimerizzazzjoni homopolymeric b'viskożità (imkejla f'soluzzjoni ta' 4 %), ta' 3 mPas jew iżjed iżda mhux aktar minn 61 mPas u bi grad ta' idroliżi ta' 84.0 mol % jew iżjed imma mhux aktar minn 99.9 mol % li jaqgħu fi ħdan il-kodiċi NM ex 3905 30 00 u li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina u t-Tajwan, huwa b'dan mitmum.

Artikolu 2

Ammonti li ngabru permezz ta' dazji anti-dumping provviżorji skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1069/2007 fuq l-importazzjonijiet ta' alkoħol polyvinyl f'għamla ta' reżina homo-polymer b'viskożità (imkejla f'soluzzjoni ta' 4 %) ta' 3 mPas jew iżjed iżda mhux aktar minn 61 mPas u bi grad ta' idroliżi ta' 84.0 mol % jew iżjed imma mhux aktar minn 99.9 mol %, li jaqgħu taħt il-kodiċi NM ex 3905 30 00 (kodiċi TARIC 3905 30 00 20) u li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għandhom jiġu rilaxxati.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmula fi Brussell,

Għall-Kummissjoni

Peter MANDELSON
Membru tal-Kummissjoni